

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“)

### 1. Košický samosprávny kraj

konajúci:	Ing. Rastislav Trnka, predseda
sídlo:	Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
IČO:	35541016
DIČ :	2021624924
bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK22 8180 0000 0070 0027 1435
osoby zodpovedné za plnenie zmluvy :	Ing. Matej Ovčiarka
telefónny kontakt:	00421 055 6196 650
e-mail :	<a href="mailto:matej.ovciarka@vucke.sk">matej.ovciarka@vucke.sk</a>

(ďalej len “partner projektu”)

### 2. Ing. arch. Zdravko RUSEV, CSc.

sídlo:	Zelená 943/7, PSČ 160 41 Praha 6 -Bubeneč
korešpondenčná adresa:	P. O. Box 235, 160 41 Praha 6
právna forma:	fyzická osoba (Ev. č. 310006-0426899)
IČO:	60452285
DIČ:	CZ600618522 (nie je platcom DPH)
bankové spojenie:	Komerční banka, a. s.
IBAN:	CZ4301000000436552370277
osoby zodpovedné za plnenie zmluvy:	Ing. arch. Zdravko Rusev, CSc., prof. IAA
tel.:	00420 602 369 510 / 00421 919452299
e-mail/www:	<a href="mailto:zdravko@rusev.eu">zdravko@rusev.eu</a> / <a href="http://www.euroarch.eu">www.euroarch.eu</a>

(ďalej len “hlavný organizátor”)

(ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

## Článok I.

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zmluvných strán vo vzájomnej spolupráci zrealizovať projekt:

**“Realizácia 12. ročníka vedeckej konferencie -EDA 2022 KOŠICE“**

12. Evropská konference

INOVACE EVROPSKÝCH KRAJŮ, MĚST A OBCÍ, STRATEGICKÉ PLÁNOVÁNÍ,  
INTELEKTUÁLNÍ SYSTÉMY V ŘÍZENÍ ROZVOJE, PODMÍNKY A PROCESY  
INVESTOVÁNÍ, PLÁNOVÁNÍ, VÝSTAVBY A ROZVOJE VE STAVEBNICTVÍ  
VISEGRÁD 2022 – 2027  
12. EDA 2022 – Košice

za účelom podpory spolupráce jednotlivých miest a regiónov i na medzinárodnej úrovni štátov Vyšehradskej štvorky a partnerských miest, výmeny skúseností, prípravy a zdokonalenia

špecialistov miest a krajov v oblasti rozvoja regiónov (ďalej len „konferencia“).

2. V zmysle tejto zmluvy je hlavným organizátorom konferencie Ing. arch. Zdravko RUSEV, CSc. a partnerom v projekte je Košický samosprávny kraj.
3. Hlavný organizátor konferencie je oprávnený prizvať na spoluprácu ako partnera projektu pri príprave a realizácii konferencie aj ďalšie subjekty len po písomnom odsúhlasení osoby zodpovednej za plnenie zmluvy partnerom, čo však nezaväzuje partnera na ďalšie plnenie mimo dohodnutého plnenia v tejto zmluve. Partner súhlasí s tým, aby hlavný organizátor prizval na spoluprácu pri príprave a realizácii konferencie a) Mesto Košice b) Technickú univerzitu v Košiciach, c) Evropské centrum pro strategický výzkum a EU spolupráci – Evropská akademie architektury (složky hlavného organizátora konferencie Ing. arch. Zdravko RUSEV, CSc.).
4. Konkrétnym výstupom projektu bude komplexne zorganizovaná a zrealizovaná konferencia, ktorá sa stane významným stretnutím nielen odbornej verejnosti, ale aj primátorov a starostov menších miest a obcí a aj zástupcov miest, ktoré majú výrazný vplyv na tvorbu rozvoja jednotlivých regiónov a katalóg z konferencie na CD nosiči pre všetkých účastníkov konferencie.
5. Košický samosprávny kraj zastupuje vo veciach odborných Ing. Matej Ovčiarka, ktorého sa hlavný organizátor zaväzuje ustanoviť za člena programového výboru konferencie a Ing. Barbora Kováčová, ktorú sa hlavný organizátor zaväzuje ustanoviť za členku organizačného výboru konferencie.

## **Článok II.**

### **Termín a miesto realizácie**

1. Miestom plnenia je územie mesta Košice. Konkrétne miesto t. j. priestor, v ktorom sa bude konferencia realizovať bude určené do jedného mesiaca od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Predpokladaný termín realizácie konferencie je mesiac máj 2022. Konkrétne dni budú určené do jedného mesiaca od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

## **Článok III.**

### **Povinnosti zmluvných strán a podmienky spolupráce**

1. Hlavný organizátor konferencie sa zaväzuje zabezpečiť prípravu a realizáciu konferencie a to najmä vykonať činnosti spočívajúce v/vo:
  - a) koordinácii prípravy a realizácie konferencie,
  - b) zabezpečení ďalších finančných prostriedkov na prípravu, organizáciu a realizáciu konferencie,
  - c) zverejnení informácie o usporiadaní konferencie na reprezentatívnych internetových stránkach [www.euroarch.eu](http://www.euroarch.eu) v rámci PROGRAM EDA v dobe od 01.12.2021 do 31.12.2025,
  - d) príprave adresára účastníkov konferencie,
  - e) príprave pozvánok, ich odoslania formou emailu v termíne do 01. 03. 2022 a poštou v termíne do 01.04.2022,
  - f) zabezpečení priestorov, v ktorých sa konferencia vykoná,
  - g) vytvorení kompletného programu konferencie,
  - h) zabezpečení ďalších právnych vzťahov, ktorých potreba zabezpečenia je nevyhnutnou pre prípravu a realizáciu konferencie (sponzori, servis a pod.),
  - i) oslovení primátora mesta Košice vo veci záštity nad konferenciou,

- j) oslovení predsedu Košického samosprávneho kraja vo veci záštity nad konferenciou,
  - k) oslovení ďalších významných osobností v súvislosti s čestnom a vedeckom výbore konferencie,
  - l) oslovení predsedu Košického samosprávneho kraja ohľadom v súvislosti v čestnom a vedeckom výbore konferencie,
  - m) oslovení významných osobností a odborníkov v oblastiach súvisiacich s témou konferencie v Slovenskej republike a krajinách Európskej únie a zahraničia vo veci účasti na konferencii,
  - n) oslovení ďalších subjektov a osôb podľa návrhu partnera projektu vo veci účasti na konferencii,
2. Za účelom realizácie činností vymedzených v bode 1. tohto článku sa partner zaväzuje podieľať sa na spolufinancovaní konferencie v sume 2.500,- EUR uhradenej bankovým prevodom na účet hlavného organizátora konferencie uvedeného v záhlaví tejto zmluvy a to do 30 dní od splnenia podmienok uvedených v článku II. bod 1 a 2 tejto zmluvy. Zmena dohodnutého termínu úhrady je možná len písomnou dohodou oboch zmluvných strán.
3. Hlavný organizátor konferencie sa zaväzuje finančné prostriedky vo výške 2.500,-EUR poskytnuté partnerom za účelom spolufinancovania konferencie podľa bodu 2. tohto článku použiť výlučne na prípravu a realizáciu konferencie v súlade s jej cieľmi, harmonogramom jej aktivít a schváleným programom.
4. Hlavný organizátor konferencie sa ďalej **zaväzuje**
- a) zodpovedne a včas realizovať aktivity projektu, zabezpečiť jeho celkovú koordináciu a administratívu voči partnerovi projektu,
  - b) poskytnúť partnerovi údaje a informácie potrebné k úspešnej a včasnej realizácii projektu,
  - c) vytvoriť zástupcom partnera určeným podľa čl. I bod 5. podmienky pre efektívnu účasť pri riadení a realizácii projektu,
  - d) prepájať realizované aktivity a projekty ostatných partnerov projektu v zmysle čl. I bod 3. so súvisiacimi aktivitami Košického samosprávneho kraja v projekte,
  - e) poskytovať Košickému samosprávne kraju konzultačnú činnosť k témam súvisiacim so spoločne realizovanými aktivitami,
  - f) prerokovať s dostatočným časovým predstihom jednotlivé kroky prípravy a organizácie konferencie s partnerom projektu a brať do úvahy jeho pripomienky a návrhy,
  - g) prizvať minimálne 20 zástupcov Košického samosprávneho kraja k bezplatnej účasti na konferencii, pričom sa do tohto počtu nepočítajú zástupcovia samosprávneho kraja, ktorí sú členmi čestného, organizačného a programového výboru konferencie,
  - h) bezodplatne dodať partnerovi projektu minimálne 30 katalógov z konferencie na CD nosiči,
  - i) uvádzať Košický samosprávny kraj (vrátane loga Košického samosprávneho kraja) ako jedného z usporiadateľov konferencie vo všetkých oficiálnych materiáloch konferencie.
5. Partner sa za účelom naplnenia cieľa spolupráce **zaväzuje:**
- a) spolupracovať s hlavným organizátorom konferencie na príprave adresára účastníkov konferencie,
  - b) spolupracovať s hlavným organizátorom konferencie na príprave programu konferencie, jeho realizácii a prezentácii,
  - c) osloviť zástupcov zahraničných partnerských organizácií Košického samosprávneho kraja vo veciach účasti na konferencii,
  - d) zabezpečiť účasť predsedu Košického samosprávneho kraja alebo ním povereného zástupcu v čestnom výbore konferencie,
  - e) zabezpečiť účasť povereného pracovníka Košického samosprávneho kraja v organizačnom a

- programovom výbore konferencie,
- f) včas poskytnúť hlavnému organizátorovi konferencie potrebné údaje a informácie,
  - g) vytvoriť zástupcom partnera určeným podľa čl. I bod 5. podmienky pre efektívnu účasť pri riadení a realizácii projektu,
  - h) poskytovať hlavnému realizátorovi projektu konzultačnú činnosť k témam súvisiacim so spoločne realizovanými aktivitami.

#### **Článok IV. Súčinnosť zmluvných strán**

1. Hlavný organizátor projektu sa zaväzuje riadiť sa v súvislosti s plnením tejto zmluvy pokynmi partnera projektu, resp. niektorého z jeho poverených zástupcov uvedených čl. I bod. 5 tejto zmluvy.
2. Každý z účastníkov zmluvy plní úlohy podľa tejto zmluvy osobne alebo prostredníctvom poverených tretích osôb, pričom zodpovednosť za výstupy projektu nesú účastníci tejto zmluvy ako by ich realizovali sami.
3. Účastníci zmluvy sa zaväzujú personálne zabezpečiť pravidelnú účasť na riešení postupov v uvedenom projekte.
4. Partner projektu je povinný oznámiť hlavnému realizátorovi projektu včas tie zámery a rozhodnutia, ktoré by mohli podstatne ovplyvniť predmet plnenia tejto zmluvy.
5. Hlavný organizátor konferencie je povinný hájiť záujmy partnera podľa svojich najlepších znalostí a schopností. S údajmi týkajúcimi sa predmetu zmluvy bude hlavný realizátor projektu zachádzať šetrne a zachovávať o nich mlčanlivosť, ibaže by bol od tejto povinnosti vyslovene oslobodený partnerom projektu.
6. Hlavný organizátor konferencie sa zaväzuje neodkladne informovať partnera o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli partnerovi spôsobiť finančnú alebo inú ujmu, o prekážkach, ktoré by mohli ohroziť plnenie podľa tejto zmluvy a o prípadných chybách a nekompletnosti podkladov predložených partnerom projektu. Je taktiež povinný upozorniť partnera na následky takých rozhodnutí a úkonov partnera, ktoré sú zjavne neúčelné alebo samotného partnera poškodzujúce alebo ktoré sú v zjavnom rozpore s chráneným verejným záujmom.
7. Ak zistí hlavný organizátor konferencie, že nemôže predmet zmluvy zrealizovať za podmienok záväzne vyplývajúcich zo všeobecne platných právnych predpisov alebo požadovaných výslovne partnerom, popri prípade za ďalších podmienok zvlášť dohodnutých touto zmluvou, alebo ak nebude môcť splniť dohodnuté termíny, neodkladne upovedomí o tom písomne partnera projektu s uvedením dôvodov. V takom prípade bude hlavný organizátor konferencie povinný bezodkladne, najneskôr do 15 dní od odoslania upovedomenia partnerovi, predložiť na odsúhlasenie partnerovi dovtedy zrealizované výdavky z partnerom poskytnutého spolufinancovania v zmysle čl. III bod. 2 a zostatok vrátiť partnerovi na jeho bankový účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
8. Obe zmluvné strany sa dohodli, že budú spoločne uskutočňovať v prípade potreby okrem písomných záznamom dohodnutých v zmysle čl. VI bod 4. aj priebežné publikovanie plnenia zmluvy na webovej stránke [www.euroarch.eu](http://www.euroarch.eu).

#### **Článok V. Doba trvania zmluvy a spôsoby jej skončenia**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do 31.12.2022. Týmto nie je dotknutý záväzok hlavného organizátora uvedený v článku III bod 1 písm. c) tejto zmluvy.
2. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou zaniká uplynutím doby, na ktorú bol dojednaný.
3. Pred uplynutím dojednanej doby trvania, možno zmluvný vzťah ukončiť
  - a) písomnou dohodou a
  - b) odstúpením od zmluvy v písomnej forme a účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
4. Hlavný organizátor je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak
  - a) partner poruší povinnosť mu uloženú touto zmluvou v čl. III bod. 2 tejto zmluvy alebo ak
  - b) nastanú okolnosti uvedené v čl. IV bod. 7 tejto zmluvy.
5. Partner je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak hlavný organizátor
  - a) poruší povinnosť mu vyplývajúcu z čl. I bod. 3 tejto zmluvy alebo ak
  - b) poruší povinnosť mu vyplývajúcu z čl. II bod. 1 a 2. tejto zmluvy a ani na písomnú výzvu partnera v lehote ním stanovenej uvedenú povinnosť hlavný organizátor nesplní.

#### **Článok VI. Osobitné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti podľa tejto zmluvy si budú doručovať poštou, formou doporučenej zásielky alebo osobne. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví zmluvy, pokiaľ z tejto zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia písomného oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy.
2. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručенú dňom jej doručenia na adresu podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo deň vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel. Listina adresovaná zmluvnej strane, ktorá je doručovaná osobne, sa považuje za doručенú tejto strane okamihom, keď túto prevezme alebo ju odmietne prevziať.
3. Zmluvné strany sú si povinné oznámiť bez zbytočného odkladu preukázateľným spôsobom akékoľvek zmeny identifikačných údajov uvedených v záhlaví tejto zmluvy, t. j. najneskôr do 3 dní. Takéto oznámenie je možné uskutočniť jednostranne bez nutnosti zmeny zmluvy vo forme dodatku. Zmena sa považuje za účinnú jej doručením druhej zmluvnej strane, ktorá koná v dobrej viere v aktuálnosť kontaktných údajov v každom okamihu platnosti zmluvy.
4. V prípade, ak budú počas realizácie tohto projektu prebiehať na žiadosť ktorejkoľvek zmluvnej strany pracovné stretnutia zmluvných strán za účelom potreby riešenia aktuálnych problémov, ktoré sa vyskytnú pri realizácii projektu, bude z takéhoto stretnutia vypracovaný zápis. Každá zmluvná strana sa zaväzuje zúčastniť sa pracovného stretnutia podľa tohto bodu v prípade, ak druhá strana pracovné stretnutie s konkrétnym obsahom požaduje.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak niektorá zmluvná strana bude mať informáciu o akejkoľvek skutočnosti alebo okolnosti, ktorá by mohla priamo či nepriamo zmať alebo podstatne sťažiť plnenie predmetu zmluvy, je táto zmluvná strana povinná okamžite o tejto skutočnosti alebo okolnosti vyrozumieť druhú zmluvnú stranu.

#### **Článok VII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné vzťahy, ktoré nie sú v zmluve upravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
2. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch. Partner projektu dostane 2 rovnopisy a hlavný organizátor projektu 2 rovnopisy.
3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy možno urobiť iba formou písomných, číslovaných dodatkov odsúhlasených oboma zmluvnými stranami a podpísanými oprávnenými zástupcami zmluvných strán vždy na jednej listine.
4. Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom zmluvy jej prečítaním, jeho obsahu porozumeli a prehlasujú, že tento nebol uzatvorený v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok, na znak toho ho podpisujú.
5. Obe zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že ich vôľa prejavená v tejto zmluve bola slobodná, vážna a bez omylu.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa §5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v spojení s §47a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

V Košiciach dňa

Ing. arch. Zdravko Rusev, CSc.

V Košiciach dňa

Košický samosprávny kraj

.....  
Ing. arch. Zdravko Rusev, CSc.

.....  
Ing. Rastislav Trnka